



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1997/L.10/Add.20  
16 April 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

Пункт 26 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ  
ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ

Докладчик: г-жа Маргарита ЭСКОБАР ЛОПЕС

СОДЕРЖАНИЕ\*

Глава

- xx. РАЗРАБОТКА ПРОЕКТА ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ И ОБЯЗАННОСТИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ, ГРУПП И ОРГАНОВ ОБЩЕСТВА ПООЩРЯТЬ И ЗАЩИЩАТЬ ОБЩЕПРИЗНАННЫЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ

---

\* В документе E/CN.4/1997/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/1997/L.11 и добавлениях к нему.

xx. РАЗРАБОТКА ПРОЕКТА ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ И ОБЯЗАННОСТИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ, ГРУПП И ОРГАНОВ ОБЩЕСТВА ПООЩРЯТЬ И ЗАЩИЩАТЬ ОБЩЕПРИЗНАННЫЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ

1. Комиссия рассматривала пункт 20 повестки дня на своих 62-м и 63-м заседаниях 14 и 15 апреля, а также на своем 67-м заседании 16 апреля 1997 года 1/.

2. Документы, изданные по пункту 20 повестки дня, см. в приложении... к настоящему докладу. Перечень резолюций и решений, принятых Комиссией, см. в приложении... к настоящему докладу.

3. На 63-м заседании 15 апреля 1997 года Председатель-докладчик г-н Ян Хельгесен представил доклад Рабочей группы по проекту декларации о работе ее двенадцатой сессии (E/CN.4/1997/92).

4. В общих прениях по пункту 20 повестки дня с заявлениями 2/ выступили следующие члены Комиссии: Мадагаскар (62), Нидерланды (от имени Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии) (62), Соединенные Штаты Америки (62) и Чили (63).

5. Комиссия заслушала заявления наблюдателей от Австралии (63) и Норвегии (63). С заявлением выступил также наблюдатель от Швейцарии (63).

6. Комиссия также заслушала заявления следующих неправительственных организаций: "Франс Либертэ: Фонд Даниель Миттеран" (63), Международной федерации лиг прав человека (от имени "Международной амнистии", Международной службы прав человека, Международного движения "Пакс Кристи", Транснациональной радикальной партии, Андской комиссии юристов, Ассоциации за предотвращение пыток, Бехаистского международного сообщества, Федерации ассоциаций за защиту и поощрение прав человека, Международной организации по правам человека "Интернет", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международной федерации АКАТ, Международной федерации лиг прав человека, Комитета юристов в защиту прав человека, Международной лиги за права и освобождение народов) (63), Международной службы по правам человека (от имени Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг прав человека, Международной федерации АКАТ, Международной службы по правам человека, Международной лиги за права и освобождение народов, Центра правосудия и международного права, Комиссии в защиту прав человека в Центральной Америке, Андской комиссии юристов, Всемирного сообщества за христианскую жизнь) (62), Латиноамериканской федерации ассоциации родственников пропавших без вести задержанных лиц (63), Международной демократической федерации женщин (63), Всемирной организации против пыток (63).

7. С заявлениями в осуществление права на ответ выступили представители Кубы (63) и Малайзии (63).

Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

8. На 67-м заседании 16 апреля 1997 года наблюдатель от Норвегии представил проект резолюции E/CN.4/1997/L.101, авторами которого являются Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Южная Африка. Колумбия, Люксембург, Новая Зеландия, Словакия, Соединенные Штаты Америки и Эстония присоединились впоследствии к авторам проекта.

9. Наблюдатель от Норвегии в устной форме пересмотрел проект резолюции, опустив в конце пункта 2 постановляющей части слова "на ее пятьдесят четвертой сессии;".

10. С заявлениями по проекту резолюции выступили представители Канады, Кубы и Нидерландов.

11. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на административные последствия и последствия для бюджета по программам 3/ данного проекта резолюции.

12. Проект резолюции с устно внесенными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 1997/70.

-----